

MI PERFIL

Paragrafo 1.

Paragrafo 2.

Paragrafo 3.

EXPERIENCIA

Diseñador Web, Diseñador Gráfico y Traductor

2007 - actualidad

Freelance

Diseñador Gráfico, Diseñador Web y Traductor. Realización de multitud de proyectos para distintas empresas, negocios y organizaciones, y para la Administración pública. Tareas relacionadas con la maquetación, edición, fotografía, diseño y traducción.

Profesor de Inglés

2006 - 2007

British American Institute (Mataró)

Clases de inglés a estudiantes de la ciudad. Dinamización de actividades para los estudiantes. Monitor de los estudiantes, y de alumnos internacionales de intercambio en Mataró.

Resident Assistant

2006 - 2007

IES Barcelona

Asistente residente en apartamentos de estudiantes de intercambio en Barcelona. Dinamización de actividades. Guía por la ciudad. Ayudante en trámites y tutor de los estudiantes. Clases de castellano, y moderación de actividades de intercambio lingüístico.

Diseñador Gráfico y Preimpresor

2003 - 2005

Marc Martí

Diseñador Gráfico y Preimpresor. Creación, producción y control de calidad en trabajos diversos: pancartas, lonas, vinilos, posters, fotografía, edición, traducción. Tareas multimedia y diseño Web.

PROYECTOS

Estos son algunos de los proyectos en los que he trabajado durante los últimos años. Mis tareas han sido variadas: diseñar y programar webs, proyectos con distintos CMS, traducciones y correcciones, diseño gráfico en distintos formatos, maquetación de libros, montaje fotográfico con Photoshop, etc.

Traducción Web Heidi Heatherwick - Traducción de la web del inglés al castellano (2021)

Creación Web Joanmedinaroca.com - Creación y diseño de la Web de Joan Medina Roca, utilizando Wordpress CMS (2020)

Creación Web Lamardeswing.com - Creación y diseño de la Web de La Mar de Swing, utilizando Wordpress CMS (2019)

Diseño gráfico en Big Head Hoppers - Diseñador gráfico y Cartelista para la asociación de baile Big Head Hoppers Mataró (2017 - 2021)

Diseñador freelance - Trabajos para distintas empresas, organizaciones e instituciones. Diseño web, diseño gráfico y traducción (2007 - 2021)

Diseñador gráfico y Preimpresor - Trabajo como Diseñador, Corrector, Preimpresor y Traductor, realizando múltiples tareas (2003 - 2006)



Joan Medina Roca

Desarrollo Web, Diseño Gráfico y
Traducción

✉ info@joanmedinaroca.com

☎ +34 619573828

🌐 joanmedinaroca.com

📄 joan-medina-roca

🔗 joanmedinarocawordpress

FORMACIÓN

Técnico Superior en Diseño y Producción Editorial

Escola del Treball (Barcelona)
2003 - 2004

BUF y COU

Institut Vil·la de Gràcia
1995 - 1999

IDIOMAS

Catalán (Nativo)

Castellano (Nativo)

Inglés (Nivel Proficiency)

OTROS

Carnet de coche B

Coche de propiedad

Nivel C de Catalán

Proficiency in English, British Council

INTERESES

Música Swing

Baile - Lindy Hop y Balboa

Literatura y Ciencia Ficción

Informática

Viajar

PUBLICACIONES COMO TRADUCTOR

He trabajado como traductor en distintas editoriales, y con varios autores. En el caso del Dr. Michel Odent, he traducido y corregido casi todas sus obras.

- **Sobrevivir a la medicina**

Dr. Michel Odent

Editorial Ob Stare (2017)

- **El bebé es un mamífero**

Dr. Michel Odent

Editorial Ob Stare (2016)

- **Pasaje de lágrimas**

Abdourahman A. Waberi

Editorial Baile del sol (2011)

- **El nacimiento en la era del plástico**

Dr. Michel Odent

Editorial Ob Stare (2011)

- **Las funciones de los orgasmos**

Dr. Michel Odent

Editorial Ob Stare (2009)

PROGRAMAS Y CONOCIMIENTOS

